



Aktualizácia štítkov

Táto aktualizácia obsahuje informácie o funkcii PaceSafe™ LVAT a LV VectorGuide™ pre zariadenia AUTOGEN™ X4, DYNAGEN™ X4, INOGEN™ X4 a ORIGEN™ X4.

Automatický prah ľavej komory funkcie PaceSafe (LVAT):

Funkcia PaceSafe LVAT je teraz k dispozícii v zariadeniach AUTOGEN X4. Je navrhnutá na dynamickú úpravu výstupu stimulácie ľavej komory s cieľom zabezpečiť zachytávanie ľavej komory použitím programovateľnej bezpečnostnej tolerancie. Funkciu LVAT možno naprogramovať výberom možnosti Auto (Automaticky) z možnosti parametra Left Ventricular Amplitude (Ľavokomorová amplitúda). Základné správanie funkcie LVAT v štvorpólových zariadeniach je rovnaké ako v iných než štvorpólových zariadeniach.

POZNÁMKA: Ak je pre štvorpólové zariadenie aktívované bezdrôtové EKG, EKG sa počas prikázaného testovania LVAT dočasne nastaví na elektródu II.

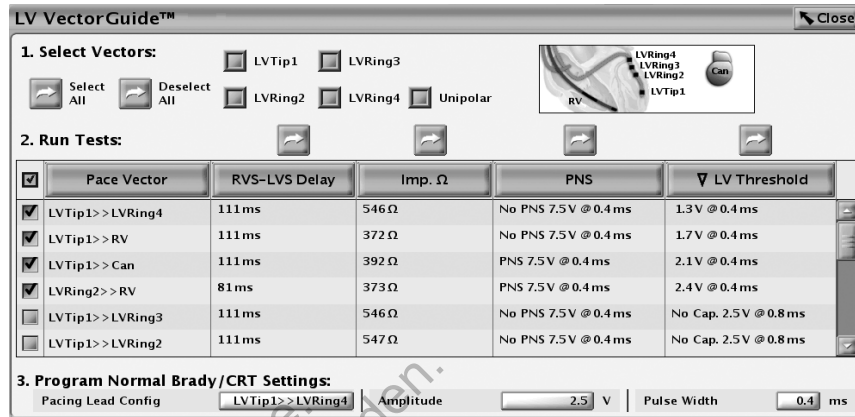
LV VectorGuide:

Funkcia LV VectorGuide zjednodušuje testovanie potrebné na určenie optimálnej konfigurácie stimulačnej elektródy LV (ĽK) pre jednotlivých pacientov. Lekár môže rýchlo vyhodnotiť viaceré štvorpólové vektory stimulácie LV (ĽK) a potom naprogramovať požadovanú konfiguráciu.

Na obrazovke funkcie LV VectorGuide (obrázok 1), ktorú možno otvoriť z karty Tests (Testy), sú k dispozícii nasledujúce testy:

- RVS-LVS Delay (Omeškanie RVS – LVS): Pól elektródy LV (ĽK) s miestom poslednej aktivácie možno určiť vykonaním testu RVS – LVS, ktorý meria čas medzi udalosťou snímanou elektródou RV (PK) a udalosťou snímanou elektródou LV (ĽK). Udalosti LV (ĽK) sú snímané medzi zvoleným pólom elektródy LV (katódou) a zariadením.
- LV Lead Impedance (Impedancia elektródy LV (ĽK)): Testovanie impedancie elektródy LV (ĽK) používa rovnaké metódy testovania a výsledky ako testy impedancie spúšťané prostredníctvom karty Lead Tests (Testy elektródy).
- Phrenic Nerve Stimulation (Stimulácia bránicového nervu) (PNS): Diafragmatickú stimuláciu z elektródy LV (ĽK) možno testovať pomocou dočasných parametrov prostredníctvom testu stimulácie bránicového nervu.
- LV Pace Threshold (Prah stimulácie LV (ĽK)): Testovanie prahu stimulácie LV (ĽK) otvorené prostredníctvom funkcie LV VectorGuide používa rovnaké metódy testovania a výsledky ako testy prahu spúšťané prostredníctvom karty Lead Tests (Testy elektródy).
- Okrem manuálnych a prikázaných testov prahu je ako typ testu pri otvorení testovania prahu LV (ĽK) z obrazovky funkcie LV VectorGuide k dispozícii funkcia Quick Capture™. Táto funkcia umožňuje lekárovi rýchlo vyhodnotiť zachytávanie vo viacerých vektoroch pri fixnom výstupe stimulácie. Manuálne alebo prikázané testovanie prahu možno potom vykonať vo vektoroch stimulácie, ktoré majú prah zachytávania pod výstupom používaným pre funkciu Quick Capture. Tým sa zníži počet vektorov, ktoré podstupujú pravidelné testovanie prahu, a testy môžu začať pri nižšej amplitúde pri spustení.

POZNÁMKA: Prikázané automatické testovanie prahu stimulácie ľavej komory je k dispozícii v zariadeniach s funkciou LVAT.



Obrázok 1. Obrázok funkcie LV VectorGuide

Testovanie LV VectorGuide vykonajte podľa nasledujúcich krokov:

1. Zvoľte vektory, ktoré sa majú testovať.

Použitím posúvača môžete zobraziť všetky dostupné vektory. Na riadenie, ktoré vektory budú testované, je k dispozícii viacero metód:

- Ak chcete otestovať všetky dostupné vektory, použite tlačidlo Select All (Vybrať všetko) v časti Select Vectors (Zvoliť vektory). V časti Run Tests (Spustiť testy) sa automaticky začiarknu políčka vedľa všetkých dostupných vektorov.
- Vyberte jednu alebo viacero katód alebo unipolárnych vektorov uvedených v časti Select Vectors (Zvoliť vektory). V časti Run Tests (Spustiť testy) sa automaticky začiarknu políčka vedľa príslušných vektorov.
- Individuálne začiarknite políčka vedľa požadovaných vektorov v časti Run Tests (Spustiť testy).
- Pomocou tlačidla Deselect All (Zrušiť výber všetkého) alebo zrušením začiarknutia jednotlivých políčok vylúčte vektory z testovania.

2. Spustite test (testy).

Stlačte tlačidlo Run (Spustiť) nad stĺpcom požadovaného testu. Kde je to vhodné, upravte dočasné parametre na obrazovke testovania na základe charakteristiky konkrétneho pacienta. Ak nebude možný pokus o vykonanie konkrétneho testu, zobrazí sa upozornenie.

Testy sa spustia sekvenčne v každom z vybraných vektorov. Ak chcete zastaviť testovanie a vrátiť sa na obrazovku funkcie LV VectorGuide, stlačte tlačidlo Cancel (Zrušiť) alebo postupujte podľa pokynov na obrazovke. Prípadne môžete akékoľvek prebiehajúce testovanie zrušiť stlačením klávesu STAT PACE, STAT SHOCK alebo DIVERT THERAPY na systéme PRM.

Po dokončení testovania vo všetkých vybraných vektoroch sa v stĺpci príslušného testu zobrazia výsledky (obrázok 1). Ak sa rovnaký test vykoná v konkrétnom vektore niekoľkokrát, zobrazí sa len najnovší výsledok. Výsledky funkcie LV VectorGuide možno vytlačiť pomocou karty Reports (Správy).

Detaily testovania sú opísané nižšie:

- RVS-LVS Delay (Omeškanie RVS – LVS):

UPOZORNENIE: Uistite sa, že pacient je počas testu omeškania RVS – LVS klinicky schopný tolerovať záložnú RV stimuláciu s nízkou frekvenciou a absenciu stimulácie LV (LĽK).

- Pacient musí mať snímané úderov RV (PK) a LV (LĽK), aby bolo testovanie úspešné.
- Po dokončení testovania konkrétnej katódy sa zobrazí výsledok pre všetky vektory, ktoré používajú tú istú katódu.
- Ak je testovanie konkrétneho vektora neúspešné, v stĺpci RVS-LVS Delay (Omeškanie RVS – LVS) sa zobrazí jeden z nasledujúcich chybových kódov:
 - „N/R“: Zobrazí sa, ak sa počas testovania vyskytne príliš veľa stimulovaných úderov, kontrakcií PVC alebo úderov so šumom. Zobrazí sa tiež vtedy, ak je frekvencia snímaná elektródou RV (PK) buď $< 40 \text{ min}^{-1}$, alebo $\geq 110 \text{ min}^{-1}$.
 - „N/R: Unstable RV-LV“ (Nestabilné PK – LĽK)
 - „N/R: Unstable RV-RV“ (Nestabilné PK – PK)
- LV Lead Impedance (Impedancia elektródy LV (LĽK)):
 - Výsledky impedancie z funkcie LV VectorGuide neprepíšu existujúce výsledky na obrazovke Lead Tests (Testy elektródy).
- Phrenic Nerve Stimulation (Stimulácia bránicového nervu):
 - Ak chcete zastaviť aktuálny test a pokračovať na ďalší vektor stimulácie, vyberte podľa potreby možnosť „Yes PNS“ (Áno PNS) alebo „No PNS“ (Nie PNS). Podľa potreby vykonajte ďalšie testovanie na rôznych výstupoch. Výsledky PNS sa na testovanom výstupe stimulácie zobrazia ako „PNS“ alebo „No PNS“ (Nie PNS).
- LV Pace Threshold (Prah stimulácie LV (LĽK)):

UPOZORNENIE: Počas manuálnych testov LV Threshold (Prah LV (LĽK)) a Quick Capture nie je dostupná funkcia Backup Pacing (Záložná stimulácia) RV (PK).

- Pri testovaní Quick Capture zostane výstup stimulácie konštantný a nebude klesať ako pri iných výberoch testu prahu. Ak chcete zastaviť aktuálny test a pokračovať na ďalší vektor stimulácie, vyberte podľa potreby možnosť „Capture“ (Zachytenie) alebo „No Capture“ (Žiadne zachytenie). Výsledky sa na testovanom výstupe stimulácie zobrazia ako „Cap.“ (Zachytenie) alebo „No Cap.“ (Žiadne zachytenie).
- Výsledky manuálneho alebo prikázaného testu prahu LV (LĽK) z funkcie LV VectorGuide prepíšu existujúci výsledok na obrazovke Lead Tests (Testy elektródy). Automatická snímka sa však nevyskytne pri testoch prahu LV (LĽK) otvorených z obrazovky funkcie LV VectorGuide.

Znížte počet vektorov, ktoré sa majú otestovať, a podľa potreby vykonajte ďalšie testy.

Výsledky testovania sa zobrazia v príslušnom stĺpci. Stlačením tlačidla záhlavia stĺpca usporiadajte údaje podľa hodnôt v danom stĺpci. Vektory so začiarknutými políčkami sa usporiadajú v hornej časti zoznamu.

Zrušte začiarknutie políčok pri všetkých vektoroch, ktoré sa vylúčia z hodnotenia a nevyžadujú žiadne ďalšie vyhodnotenie. Na zvyšných vektoroch vykonajte ďalšie testy, ako je opísané vyššie.

3. Naprogramujte zariadenie.

Po dokončení vyhodnotenia pomocou výsledkov funkcie LV VectorGuide vyberte v spodnej časti obrazovky požadované hodnoty konfigurácie stimulačnej elektródy, amplitúdy a šírky pulzu a vyberte možnosť Program.

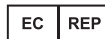
Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.



Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA



Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium



Boston Scientific (Australia) Pty Ltd
PO Box 332
BOTANY NSW 1455 Australia
Free Phone 1 800 676 133
Free Fax 1 800 836 666

www.bostonscientific.com

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All Rights Reserved.

C €0086

Authorized 2013